31995D0339

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 27. júla 1995,

ktorým sa mení a dopĺňa kapitola 1 prílohy I k smernici Rady 92/118/EHS stanovujúcej požiadavky kladené na zdravie zvierat a na zdravie ľudí, ktorými sa riadi obchod v spoločenstve a dovozy do spoločenstva produktov, na ktoré sa nevzťahujú dané požiadavky stanovené v osobitných pravidlách spoločenstva uvedených v prílohe A (I) smernice 89/662/EHS a, pokiaľ ide o patogény, smernice 90/425/EHS

(Text s významom pre EHP)

(95/339/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 92/118/EHS zo 17. decembra 1992 ustanovujúcu požiadavky kladené na zdravie zvierat a na zdravie ľudí, ktorými sa riadi obchod v spoločenstve a dovozy do spoločenstva produktov, ktoré nie sú predmetom daných požiadaviek stanovených v osobitných pravidlách spoločenstva uvedených v prílohe A (I) k smernici 89/662/EHS a, pokiaľ ide o patogény, smernice 90/425/EHS [1], naposledy zmenenej a doplnenej Aktom o pristúpení Rakúska, Fínska a Švédska, a najmä so zreteľom na druhý odsek jej článku 15,

keďže na základe stanoviska Vedeckého veterinárneho výboru druhy ošetrení, ktoré sa musia uplatňovať a stanovené požiadavky sa musia rozšíriť na všetky mliečne výrobky a na kolostrum;

keďže z dôvodov jasnosti sa kapitola 1 prílohy I k smernici 92/118/EHS musí koncipovať nanovo;

keďže opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Kapitola 1 prílohy I k smernici 92/118/EHS sa týmto nahrádza prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa bude uplatňovať od 2. februára 1996.

Článok 3

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 27. júla 1995

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

[1] Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 49.

PRÍLOHA I

„KAPITOLA I

Mlieko, mliečne výrobky a kolostrum neurčené na ľudskú spotrebu

Na obchod vo vnútri spoločenstva s a dovozy mlieka, mliečnych výrobkov a kolostra neurčených na ľudskú spotrebu sa vzťahujú nasledujúce podmienky:

1. každý obal, v ktorom sa daný výrobok prepravuje, musí byť označený s uvedením druhu výrobku;
2. každá zásielka musí byť sprevádzaná, ak to pripadá do úvahy, obchodným dokladom uvedeným v poslednej zarážke článku 4 ods. 2 písm. a) alebo zdravotným osvedčeniam uvedeným v článku 10 ods. 2 písm. c) s uvedením názvu a registračného čísla výrobného alebo spracovateľského závodu; doklad alebo osvedčenie musí príjemca tovaru uchovávať po dobu najmenej jedného roku;
3. na dokladoch alebo na osvedčeniach uvedených v odseku 2 musí byť uvedené:
   a) v prípade surového mlieka alebo kolostra, že bolo vyprodukované za podmienok poskytujúcich adekvátne záruky, pokiaľ ide o zdravie zvierat. Takéto podmienky musia byť stanovené v súlade s postupom uvedeným v článku 18;
   b) v prípade mlieka ošetrených alebo spracovaných výrobkov, že mlieko alebo mliečny výrobok boli podrobené ošetreniu teplom pri teplote najmenej 72 °C počas najmenej 15 sekúnd alebo akejkoľvek inej kombinácii teploty a trvania, ktorá má minimálne ekvivalentný tepelný účinok a poskytujúcej negatívnu reakciu na fosfatázovú skúšku, po ktorej bude nasledovať:
      i) v prípade sušeného mlieka alebo výrobkov zo sušeného mlieka, sušenie;
      ii) v prípade výrobku z kyslého mlieka, proces ktorým sa hodnota pH zníži a bude sa udržiavať najmenej počas jednej hodiny na úrovni pod 6,0;
   c) v prípade sušeného mlieka alebo výrobkov zo sušeného mlieka, že boli splnené nasledujúce požiadavky:
      i) po ukončení sušenia boli vykonané všetky bezpečnostné opatrenia s cieľom zabrániť kontaminácii výrobku;
      ii) konečný výrobok bol zabalený do nových obalov;
   d) v prípade voľne ložených obalov, predtým ako bolo mlieko, mliečny výrobok alebo kolostrum naložené do akéhokoľvek vozidla alebo kontajnera s cieľom prepravy do jeho miesta určenia, dané vozidlo alebo kontajner boli vydezinfikované s použitím výrobku schváleného príslušnými orgánmi;
4. okrem požiadaviek stanovených v bodoch 1, 2 a 3 môžu byť dovozy mlieka, mliečnych výrobkov a kolostra neurčeného na ľudskú spotrebu povolené iba z tretích krajín alebo z častí tretích krajín zahrnutých do zoznamov uvedených v článku 23 smernice 92/46/EHS a splňajúcichpodmienky stanovené v článku 26 predmetnej smernice. V prípade zistenia rizika zavlečenia exotickej choroby alebo akéhokoľvek iného rizika pre zdravie zvierat, v súlade s postupom uvedeným v článku 18, sa môžu stanoviť dodatočné podmienky týkajúce sa ochrany zdravia zvierat.“